

EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY



AÑO XXVIII

MONTEVIDEO, JULIO 15 de 1940

N.º 837



Impresiones del camino, por nuestra
tierra vasca



Bajos Pirineos (Francia)

- Hacia el trabajo diario, que
- enaltece y reconforta siempre...

ARNALDO PEDRO PARRABERE

Administra bienes
Desempeña funciones de Apoderado
Seguros — Asuntos Judiciales
Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial



Oficinas: URUGUAY 1262

(casi esquina YI)

Horario: días hábiles exceptuando
los sábados: de las 16 a las 18 horas
U.T.E. 8.57.53 — MONTEVIDEO

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA

Esta es la marca que ha obtenido el
único Gran Premio en la
Exposición Internacional de Medicina y
Higiene del Centenario

UNICOS IMPORTADORES

VALENTIN MARTINEZ & Cía.
MONTEVIDEO

ZABALETA & LIZARRAGA

Sucesores de Lorenzo Zabaleta

IMPORTADORES

719 — CALLE RINCON — 725

Especialidad en artículos de Mercería,
Juguetería, Bazar, Ferrería, Librería
y Quincallería

Ventas exclusivamente al por mayor

U.T.E. 8.07.60

Dirco. Telag.: LOREZABAL

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Oficina y BARRACA:

1970 — CUAREIM — 1978

MONTEVIDEO

U.T.E. 8.07.28

NICOLAS INCIARTE

Consignaciones de Frutos del País

BARRACA Y OFICINAS

Calle Julio Herrera y Obes 1674

U.T.E. 8.68.49

H. BERAMENDI & Cía.

Casa Introdutora y Almacén por Mayor

2217 — Av. Gral. Rondeau — 2223

Consignatarios de Frutos del País

Casilla de Correo 125

Montevideo

U.T.E. 2.34.51

Jabonería y Estearinería Francesa

— DE —

JUAN HARAMBURE

Escritorio: PAYSANDU 1078

Teléfonos: Escritorio 8-55-21

Fábrica 40-17-78

Pidan Jabón Libertad

ES EL MEJOR PARA USO DOMESTICO

GARAYALDE

JOYERIA FINA

PITTALUGA Y ESCARIZ Sucesores

Importadores — Fabricantes

Especialistas en fabricación de joyas modernas
Talleres adjuntos al local de ventas

ITUZAINGO 1433

U. T. E. 82-0-88

MONTEVIDEO

BAZAR COLON

Sarandí esq. Juan C. Gómez

VISITE LA NUEVA EXPOSICION

GARAYALDE HERMANOS

Importadores de Productos Químicos

Especialidades farmacéuticas. — Perfumería.

Artículos de tocador. — Cirugía y Laboratorio

U.T.E. 8.56.21 - 8.56.22

1888 — PARAGUAY — 1872

1888 — PLAZA CAGANCHA — 1868

Panadería

MONTE CRISTO y CANON

BALSA, DOMINGO & ESMORIS

Especialidad en Pan Dulce, Massas y Galletas
de campaña, Pan tres veces al día

COLONIA 1090 y 1082

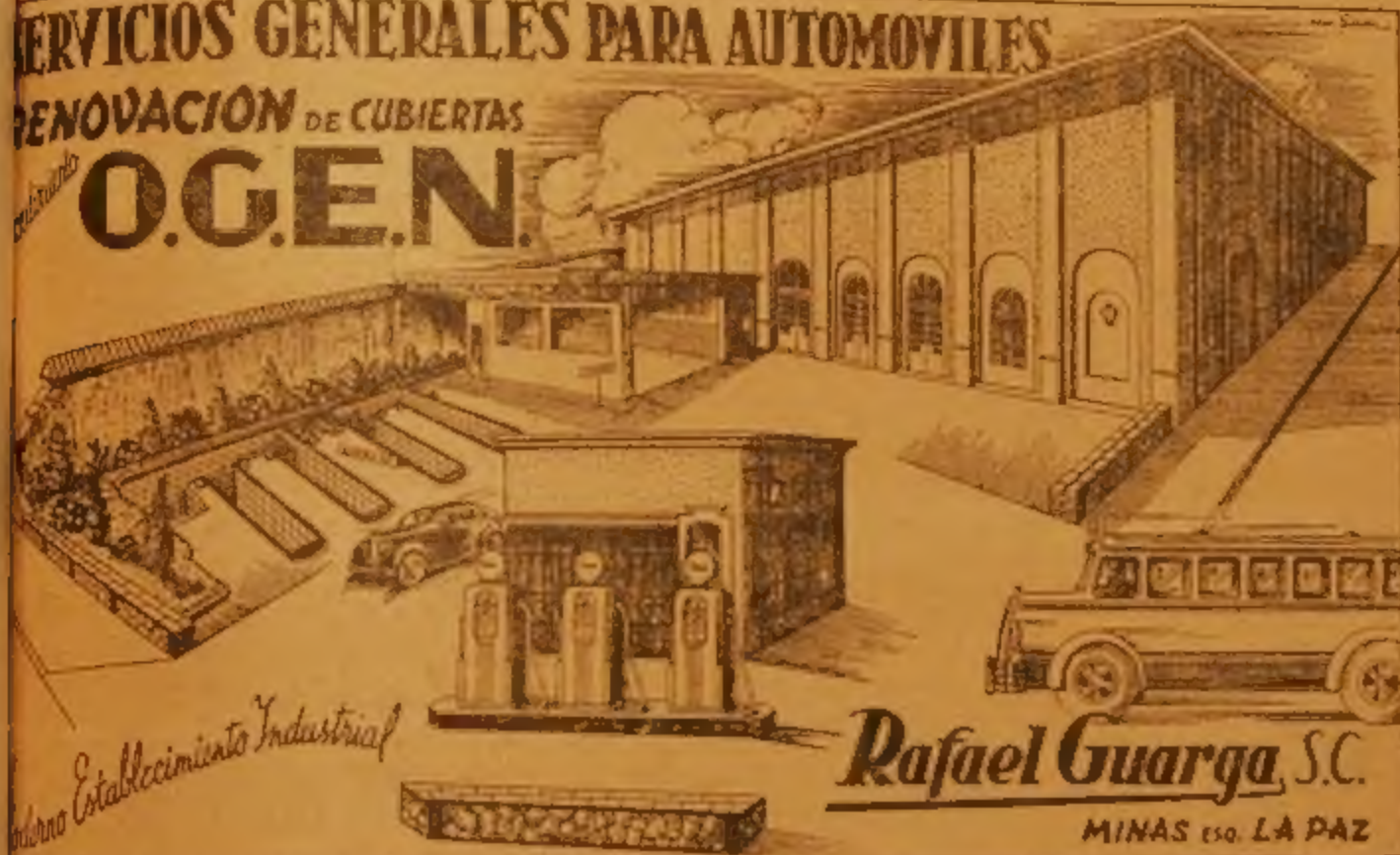
Teléf. Aut. 8-55-82

Anexo: FABRICA DE HELADOS

SERVICIOS GENERALES PARA AUTOMOVILES

RENOVACION DE CUBIERTAS

O.G.E.N.



Modern Establecimiento Industrial

Rafael Guarga S.C.

MINAS 150. LA PAZ

SUPER

ESTACION DE SERVICIO

O. G. E. N.

VENTA DE NAFTA

Y ACEITES

ENGRASES

LAVADOS

A TODA HORA ESTA A SUS ORDENES

ROGELIO DUARTE — Cirujano Dentista. —
Lima 1414 — Hora fija — U.T.E. 42792.

JOSE GARMENDIA. — Alpargatería y Zuequería.
— Casa especial en la confección de alpargatas
cuidadas a mano. — Cerro Largo 833 entre An-
des y Florida. — U. T. E. 20753.

ESCRIBANIA OSPITALECHE. — Agustín Rapa-
lio. — U. T. E. 87604 — Ejido 1531.

SAVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. —
Y: 1290 esq. San José.

SOMBRERERIA "AU COEUR DE PARIS", de
Yriart y Cia. — Artículos para hombres

Últimas novedades
— Calle 26 de Mayo 552, esquina Itumberré.

RODOLFO GORRITI

DENTISTA

Y: 1423 entre COLONIA y MERCEDES
U.T.E. 8-71-81. Montevideo

Consultorio Masoterápico

Hnos. Julio y Enrique Aguerre (Dauratus)

Masajistas recibidos en París y Montevideo

Director técnico Dr. R. M. Vázquez

Consultas de 16 h. a 17 h.

Venezuela 1339 U.T.E. 2 33 70
casí esquina Agraciada

GRACIANA Ç. DE CENSATO

Partera del Circulo Católico de Obreros,
del Sindicato Médico y del Sanatorio de
Obreras y Empleadas.

Consultas todos los días

Gral. Flores 2681 U.T.E. 2 63 38



**Un socio más Birriel
es un socio más conforme**



Birriel

Estación y Talleres: Agraciada esq. Lima - U. T. E. 8 64 69



Fundador y Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère

Domicilio: Bulevar España 2670 — Teléfono 41-15-95

Órgano oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168 - U.T.B. 8-70-77
Casa Impresora "Imprenta Agraciada". — M. Iglesias — Agraciada 1923

MONTEVIDEO, JULIO 15 DE 1940

AÑO XXVIII

N.º 337

Asamblea General Ordinaria del 22 de Junio de 1940

EN la ciudad de Montevideo, a los veintidós días del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta, en su sede central de la calle San José número mil ciento sesenta y ocho, se reunió en Asamblea General Ordinaria, conforme a lo determinado por los Estatutos, la Institución de Confraternidad Baskongada "Euskal Erria", bajo la presidencia del señor Julio Garra, y con asistencia de los miembros del Consejo Directivo, que ocupan sus puestos en estrados, señores: Juan Domingo Uriarte, Luis San Martín, Domingo Larraide, Augusto Larrieu, José Manuel Iguain, Juan B. Bidegaray, Alberto Beytia que actuó en Secretaría y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

HORA. — A las 17 y 30 comenzó el acto con numerosa concurrencia, cuyos nombres se controlaron por el registro de asistencias y el índice general de socios.

ACTA. — Puesta a consideración el acta de la Asamblea anterior N.º 33, fué aprobada y firmada.

ELECCION. — Se verificó la elección de los miembros que debían integrar el Consejo Directivo, designándose la Comisión de Escrutinio.

Luego fué leído el informe con su resultado, que decía así:

Honorable Asamblea:

Los abajo firmados constituidos en Comisión de Escrutinio, cumpliendo con el cometido que se les impuso, tienen el honor de informar:

Que verificadas las votaciones, se obtuvo el siguiente resultado:

Por la lista "AURRERA" 90 votos y por la lista "POR LA UNION VASCA" 56 votos.

Corresponde, por lo tanto, proclamar triunfante a la lista "AURRERA".

Creyendo dejar cumplido su cometido saludan con distinguida consideración a V. H.

Montevideo, Julio 22 de 1940.

JOSE MANUEL IGUAIN.

MIGUEL RETHEN

JOSE J. SAENZ RIVERO.

FIDEL GARAYALDE.

AGUSTIN ZABALETA.

ANTONIO MURAGORRI.

ANTONIO MICHELENA.

RESULTADO DE LA ELECCION

Titulares: Martín Urrutia, Fermín Donazar, Domingo Alecar, Domingo Larraide, Dr. Rodolfo Gorriti, Dr. Raúl P. Cardonnet.; **Suplentes:** Ramón Iturriz, José San Martín, Pedro Franchet, Juan Harambure Tissier, Agustín Zabaleta. Alejo C. Garra; **Comisión Fiscal:** Titulares: Ing. Ma-

Enel F. Mendizábal, Julio Garra; Suplentes: El del Garayalde Pedro Irizoyen.

SOBRE LAS BANDERAS. — Después de una larga discusión, se resolvió que, tanto en las fiestas anuales, como en los actos que se crea conveniente, se coloquen siempre las banderas de España y de Francia puesto que éstas, solamente representan a las respectivas nacionalidades.

MEMORIA, INFORMES Y BALANCES. —

Puestos a consideración de la Asamblea, la Memoria del Consejo Directivo del Ejercicio 1939-40, con los informes de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, Fiestas, Pelota y Administración de la Revista social, con los balances de Tesorería e informe de la Comisión Fiscal, todo fué debidamente aprobado.

PROCLAMACION. — Realizada la proclamación de los electos, que aplaudió la Asamblea, ésta quedó terminada a las 21 y 45.

TANDILERO, O LA ELEGANCIA EN EL FRONTON

(De "La Prensa" de Buenos Aires, del 2 de Febrero de 1933).

(De nuestro archivo particular)

ACABA de morir en Iran, donde residía desde hace largos años, el famoso pelotari argentino Tandilero, estrella de primera magnitud en el período más brillante del deporte vasco. Tenía 62 años y vivía retirado en la ciudad fronteriza, donde explotaba un frontón triqueté, construido por su padre con los ahorros logrados durante los años que ejerció el comercio en el Tandil.

Los argentinos y residentes que nos hallamos en el último peldaño de la vida, haciendo un poco melancólicamente los finales equilibrios entre ella y la tumba, no podemos olvidar aquella época de la antigua Plaza Euskara, verdadera edad de oro del juego de pelota. Nunca, ni en el mismo país vasco, ha existido un entusiasmo equiparable al que sentía Buenos Aires por los atletas de frontón. Los tranvías de caballos, en línea interminable, dirigíanse a la confluencia de las calles Independencia y Rioja, donde la Plaza Euskara, propiedad de la Sociedad Laurak-Bai, ocupaba toda una manzana, con amplios jardines, cinco o seis canchas chicas para aficionados y la cancha grande para los partidos oficiales. Agobiados por la carga, los desventurados matagatos arrastraban penosamente aquellos desventurados tranvías repletos de público, apilado en el interior, en las plataformas, en los estribos, agarrado a cualquier cosa que ofreciese el menor asidero. Los viejos vehículos apenas se veían bajo aquel promontorio humano. A los dos exhaustos jamelgos se agregaba un ladero, cuyo jinete jarifo — chambergo sobre los ojos, pañuelo al cuello y clavel en la oreja — lanzaba a gritos las compadradas más pintorescas. Atascos, vocerío, algazara. A estas emociones del viaje había que añadir otra, la de la apuesta en perspectiva. Los más opulentos palpábamos nuestros buenos cinco pesos, dispuestos a aventurarlos a una bola de Elícegui o a una rana de Portal. Perderlos

era desequilibrar el presupuesto mensual; ganarlos suponía un grato margen para la nocturna farra dominguera. Porque entonces se hacía en Buenos Aires con cinco pesos lo que ahora no se puede hacer con cincuenta. Se explica, por tanto, la intranquilidad por las contingencias que habían de correr, mientras los pelotaris corrían, nuestros cinco amados patacones.

El cuadro de zagueros y delanteros era completo, soberbio; Elícegui, Portal, Irún, Beloki, (delanteros); Mardura, Samperio, Ozoro, Recondo (zagueros); y el Manco de Villabona, "un pájaro con ala", que lo mismo jugaba atrás que adelante. El juego era mixto de punta y remonte, con cesta corta, la larga, la cesta máuser, vino después e impera ahora una palanca formidable, que despiña la pelota con una violencia de rayo, pero cuyo juego es poco limpio por lo mucho que se detiene el enganche.

Antiguamente sólo se conocía el juego de mano, el más puro; a remonte, con cestas y guantes; a largo y a pala, no menos limpio que a mano. Créese comúnmente que la punta nació con la cesta. Mi dominio de la historia del juego de pelota (mi dinero me cuesta este dominio) me permite rectificar este error. La punta, el enganche, nació con el guante largo. Y fué creación del Molinero de Mauleón, que empleó este recurso por primera vez en un partido de tres españoles contra cuatro franceses, jugado en Biarritz ante Napoleón III y la emperatriz Eugenia, rodeado de toda la corte del Segundo Imperio. Ganaron los vascos españoles. De ahí arranca la evolución de la punta, hasta llegar a la honda de hoy. Antes la cesta sólo se usaba en el

EL CAMPEONATO DE PELOTA "SAN SEBASTIAN" 1940

LA mejor impresión causó entre los socios el anuncio de que ha de verificarse el CAMPEONATO INTERNO DE PELOTA "SAN SEBASTIAN", correspondiente al año 1940, tal como lo informáramos en nuestro número anterior.

Este Campeonato proyecta inaugurarse para el 15 de Agosto próximo, y se combinará un programa muy interesante.

El registro de inscripción quedará cerrado, indefectiblemente, el 25 del corriente, en la sede central.

Allí se les darán las informaciones que deseen acerca de este Campeonato que, este año, asumirá grandes proporciones, y del cual, en la debida oportunidad, ofreceremos la información pertinente.

remonte, que actualmente vuelve a resurgir por su mayor limpieza.

Y hasta de erudición, de la cual no debe abusar ningún historiador. Los partidos en Buenos Aires eran con cesta corta, mezclándose la punta y el remonte, sobre todo en los golpes de sotamano y en la botibola.

Combinaba los partidos en Buenos Aires la Comisión Directiva del Laurak-Bat, sociedad impulsada en su iniciación por dos patriarcas de la colectividad que reunían en su espíritu las mejores virtudes de la raza, el doctor Toribio Ayerza y el señor Apellaniz, troncos de las dos brillantes familias argentinas. El entusiasmo de estos dos magníficos viejos edaskaros por el solar pirenaico y por las tradiciones vascónicas atraía hacia ellos la veneración de los jóvenes que acababan de llegar al país. El tolosano doctor Ayerza, con sus conocimientos anatómicos, hacía descripciones muy técnicas de las facultades físicas de cada jugador.

La combinación más frecuente era Portal y Mardura contra Elicegui y Samperio. El público estaba muy dividido. La mayor parte del elemento argentino, empleados del Estado y de los Bancos, los registreros españoles, los habilitados y tenedores de libros, todo lo que podríamos llamar señorío bonaerense, eran partidarios de Samperio y Elicegui. Estos dos pelotaris poseían cierto barniz de cultura que no tenían los otros; comían en el Sporteman, que entonces significaba un lujo; frecuentaban los círculos aristocráticos; iban a la Opera, de frac, galera y guantes. Samperio era el más instruido de todo el cuadro de pelotaris; educado en Francia, hablaba muy bien el francés, tocaba el piano, había sido director de la banda municipal de su pueblo, Rentería, y era y es, pues vive, un músico

excelente. El gran zaguero podía presentarse y hacer buen papel en cualquier salón. Elicegui era un mozo de una belleza soberana. Y no hablando, también podía hacer buen papel con su sola presencia, pues en su figura agotó la Naturaleza todas las posibilidades de la estética. Era además ingenuo y bueno como un ángel.

En el bando de Portal y Mardura formábamos la plebe; changadores de almacén, fondistas de suburbio, pulperos, matarifes y puesteros de los mercados, tamberos, todos los vascos lecheros que al amanecer corrían a caballo por Buenos Aires, y, por último, los dependientes de categoría inferior, que no conocíamos la teneduría ni llegaríamos nunca a la habilitación. Portal y Mardura eran dos aldeanos, tan plebeyos como su partido. Comían en las fondas, donde servían guapas neskachas. Jamás usaron sombrero; siempre hablaban vascuence y cuando por necesidad apelaban al castellano, producía dentro el oírlos, sobre todo si era Portal quien ensayaba competir con el léxico de Cervantes. Los portallistas y marduristas, aparte de guarnos el juego de nuestros favoritos, lo éramos por reacción contra el señorío partidario de los otros dos campeones. La lucha de clases tiene muchas formas de manifestarse. He de advertir que nuestra vista de apostadores era superior a la del señorío, y así obteníamos con frecuencia en los partidos ganancias que no podíamos lograr en el comercio. Y esto a pesar de que el gran Portal solía en ocasiones aturdirse y azorarse, pitando las mejores boleas. El señorío, para embargar más su ánimo, para cohibirlo del todo, le gritaba: "¡Batata, Portal, batata!" Pero nosotros, unos en castellano bronco y otros en vascuence, le animábamos con nuestra vocería: "¡Hala, Portal! ¡Ederki, Portal! ¡Ánimo, Por-

tal! ¡Emakor, Portal! ¡No se puede con nuestro tigre! ¡Aurrerá, Portal!" Y volviéndose hacia los pulcos, al señorio que no cesaba de añadir al abatamiento del gran boleísta, nos encaraban con todos ellos, dirigiéndolos a gritos este apóstrofe tremendo: "¡Cajetillus!" ¡Oh, partidos inolvidables de la Plaza Euskara! ¡Ay, juventud que para siempre te fulste!...

Cada jugador tenía su especialidad. El juego del Manco de Villabona — manco del brazo derecho — era desconcertante. Fué el primero que venció, en el juego a punta y a bié, al gran leónomero, al Ohiquito de Eibar. Para él no había pelotas arrimadas que no devolviera fácilmente, cortándolas a la derecha con una violencia fulminante. Todavía no se había perfeccionado el revés. El frontón de dos paredes para el juego a bié era creación reciente. El primero que se construyó en esta forma fué el de San Sebastián, en 1877. Antes las canchas, aparte los trinquetes, era abiertas, libres. El Manco no necesitaba revés, pues su brazo izquierdo enganchaba con suma soltura las pelotas pegadas a la pared lateral. Para este efecto, su mano izquierda equivalía a la derecha. Poseía además astucia, arteria, maña singular. Sus cortadas en el ángulo, sus dos paredes, eran irrestables.

Otro jugador original era Belouqui, "el loco Belouqui", como le llamaba todo Buenos Aires. Su locura consistía en que, al hacer una falta, al tirar una rasante, se empeñaba en ganar un tanto en esa forma, no parando hasta conseguirlo, aunque hiciera diez o doce faltas seguidas. Era una competencia de terquedad entre él y la raya del frontón. Logrado el tanto, una ovación clamorosa premiaba al atempeñamiento. Sus boleas adelante, eran formidables; la pelota salía como una vibora eléctrica. Pero su especialidad eran las dejadas, si bien, como en las rasas, para conseguir una, abundaban también las faltas. El "loco Belouqui" era un jugador que perdía los tantos, pero salvaba siempre el arte.

La cesta de Elieguí era un ariete. Admirable ejemplar de la raza euskara. "Poseía — dice Peña y Goñi — formas hercúleas de gladiador y cabeza chica de estatua griega; torso marmóreo, bíceps redondo, abultado y musculoso, duro como la piedra y blanco como la nieve; pecho descomunal, cuyas carnosidades amotinadas señalaban la línea de un seno tementino; había en aquella exuberancia, en aquella prodigalidad de la Naturaleza, tal carácter de vigor intrínseco, tal huella de fortaleza inconsciente, que no parecía sino que la materia había realizado un alarde orgulloso, una baladronada de potencia física, de empuje brutal". Con la conformación atlética de su cuerpo contrastaba su rostro añejado, sus inocentes ojos azules, sus rubores

y límidesea, en expresión mística "que daban a su semblante aires de San Luis Gonzaga". Su juego carecía de malicia; franco, noble, sin arteria alguna, librado exclusivamente a la fuerza de su brazo de titán.

Sanperio era el primer boleísta de los zagueres; no extendía la pelota por elevación, sino de manera recta y veloz; sus boleas eran siempre altas, obtenidas por medio de un golpe seco, duro y rápido, que no daba tiempo al contrario para colocarse. Como carecía de revés, entraba siempre a boleas, pegado como una oblea a la pared lateral. Pero este juego a golpe seco, sin enganche ni palanqueo, limpio y recto, hacía que se resintiese frecuentemente del brazo por relajación muscular. Se le "caía el brazo", dicho sea en términos técnicos.

Mardura era un jugador débil que suplía con la agilidad la falta de vigor. En Buenos Aires se le llamaba "el ferrocarril". Delgado, enjuto, magro; huesos flexibles, nervios elásticos y piel, sin grasa ni tejido adiposo. Era sonámbulo. A los 14 años se arrojó al patio desde el segundo piso de la casa paterna. Cayó blandamente, como se posa un pájaro. Pelotari segurísimo, levantaba los saques más difíciles y las rasas más violentas. Siempre estaba colocado. Poseía una vista de linse que le permitía situarse en el punto preciso antes de que la pelota hiciese el viaje de vuelta. Ganaba los tantos, no por propio remate, sino por pifia del contrario, ya aburrido ante aquella seguridad. Nosotros, la plebe, sentíamos veneración por aquel gato de cancha. Además dirigía admirablemente a su compañero, a Portal, encauzando su empuje y levantando su espíritu propenso al abatimiento.

— ¡Oh, inmenso Portal! Su boleas en los primeros cuadros, era de una violencia imponente. Se oía el crujido de los mimbres de la cesta. Su ímpetu era de toro, y como tal un poco ciego. Tenía siempre la boca abierta, y dijérase que, al recoger en sus pulmones todo el viento pamparo, transmitía a su pecho y a su brazo la energía del huracán. No había en él ingenio ni travesura; todo era desborde de fuerza; su propósito no era colocar la pelota, sino machacarla, o voltear el frontón de un pelotazo. El saque iba como una bala. Corría tras del bote hasta casi la misma pared, con lo cual, si el saque era desde el tres, ganaba dos cuadros. Algunas vez, la pelota, en su retroceso, pegando en su cuerpo, en su cabeza berroqueña, lo tumbaron como fulminado por un tiro. Lo llevaron al camarín entre cuatro. Pero pronto recobraba el conocimiento, si es que, en este punto, había algo que recobrar. Su hotibolea tenía un vigor tremendo. La pelota resbalaba en el pavimento de portland, siendo imposible detenerla. De pronto se aturdió, se embarullaba, y entrando atro-

El 28 de este mes de Julio, habrá fiesta en nuestra sede central

SE anuncia a los asociados de "Euskal Erria" que el domingo 28 del corriente Julio, a las 18, en la sede central de la calle San José 1168, se verificará una hermosa fiesta, para la que quedan invitados los socios y socias con sus familias. Será preciso presentar a la entrada el recibo del mes de JULIO de 1940, o bien el anual y los que no lo tengan, se servirán recabarlo del cobrador, que estará en la sede central.

Esta fiesta será la iniciación del programa para el Ejercicio 1940-41, pues la Comisión de Fiestas la preside el señor D. Agustín Zabaleta.

pelladamente a boleas pifiaba la pelota más franca, más clara. Y surgía el clamoreo de los palcos: "¡Batata, Portal, batata!" La plebe del tendido se ponía en pie, animaba al toro y dirigía al señorío los mayores dictorios. ¡Qué difícil es apostar y ser justo!...

Un buen día apareció un nuevo atleta en la cancha: Tandilero. Era muy joven, apenas tendría 17 años. Alto, rubio, bien formado, perfil netamente vasco, esbelta y fina figura; gestos y ademanes sobrios, aplomados y tranquilos. Comenzó a jugar; su estilo era completamente nuevo. Sacó Elícegui, un saque violentísimo y arremado; la pelota iba como una centella, arañando la pared lateral. Tandilero entró de revés-aire con una limpieza, una gracia y una elegancia insuperables, restándole hasta los últimos cuadros. Estalló una gran ovación. El mozo criollo permaneció imperturbable, correcto, frío. Tenía, dice justamente Peña y Goñi, la tiesura de un diplomático. El público de la Plaza Euzkara hervía de entusiasmo. Pero ni las ovaciones ni las arremetidas del gigantesco Elícegui lograban alterar la olímpica serenidad del mozo del Tandil.

Aquello era la ciencia, el método, frente a la fuerza titánica. Fuera los saques cruzados, arremados o abiertos, los levantaba con igual facilidad, extendiendo la pelota, por elevación, hasta el fondo de la cancha. La precisión de su vista le permitía estar siempre colocado. Pero lo sorprendente era su revés-aire, tan puro, tan elegante, tan seguro, entrando a la pelota con una especie de giro de vals, corriendo de espaldas con una soltura airadísima. El revés-aire equivale a la bola de revés, con la ventaja de que el brazo no se cansa, no se relaja, como en

los boleístas a golpe seco, estilo de Irún y Sanperio. Sin esfuerzo, con suma destreza, Tandilero castigaba la pelota de modo terrible, colocándola en el hueco preciso dejado por los dos adversarios. Su brazo era flexible, dúctil, y admirable el muñequero. La causa de que la pelota salte con frecuencia de la cesta se debe a poner la mano dura, tensa, inflexible; la pelota rebota, salta, como si chocase sobre una tabla. Para recogerla es necesario cierta blandura en la mano y un juego especial de muñeca que la detenga en la punta de la cesta, surtiendo así la palanca todo su efecto. El juego de Tandilero produjo una revolución en el deporte vasco. Todos los pelotaris se aplicaron a dominar el revés-aire. Ni una contracción violenta había en el juego de Tandilero. Rectificaba la postura con gran brevedad, debido a la precisión de su golpe de vista. Un dato curioso. Nunca se cayó en la cancha. No bien salía la pelota de la cesta del contrario ya sabía si podía o no alcanzarla. Jamás corrió en balde. Otra especialidad suya era el enganche a bote pronto. Ningún jugador logró poseer tal equilibrio de facultades, ni dió en los frontones la sensación de tan magnífica elegancia.

Cuando vino al país vasco, su éxito fué tan completo y rotundo como en Buenos Aires. El mozo pampero obtuvo ovaciones memorables. Al aparecer las cestas muéser, se retiró en plena juventud. Le pareció una profanación el nuevo juego. Y no le faltaba razón. En todo el Pirineo, explicado de frontones, donde, como dice Voltaire, "saltan los vascos", ha repercutido dolorosamente la desaparición del más elegante de los pelotaris de este verdadero Patronio de las canchas...

Francisco Grandmontagne.

ADVERTENCIAS

Las funciones de los Inspectores de la sede central

El Consejo Directivo de "Euskal Erria", en sesión del 16 de Julio último, determinó que los INSPECTORES DE LA SEDE CENTRAL tengan estas facultades:

- 1.º) Son miembros ejecutivos.
- 2.º) Deberán tomar las disposiciones necesarias y oportunas para el desarrollo normal de los partidos de pelota.
- 3.º) Al notar cualquier irregularidad, suspenderán preventivamente a cualquier socio o jugador, dando cuenta, de inmediato, al Consejo Directivo.
- 4.º) Los socios deben ver en cada Inspector, un representante directo del Consejo Directivo, como si fuera uno de sus miembros.

Los miembros de la Comisión de Pelota

Son los organizadores de los actos deportivos que se verifiquen en nuestra sede.

Horas habilitadas para los socios, en el local central

Se recuerda a los socios que, en invierno, la sede central se abre a las 8 de la mañana y se cierra a las 24. Los sábados, existe una tolerancia de media hora más, o sea hasta las 24 y 30. Pasadas esas horas referidas, ningún socio debe permanecer en la sede central.

A los socios que no reciban la Revista social

Les pedimos a los que no reciban la Revista social con regularidad, o que hubieren cambiado de domicilio, lo comuniquen, POR ESCRITO, a la Secretaría General, como también cualquier observación que se desee hacer para las nuevas fajas de expedición que han de imprimirse en el mes entrante.

RONCESVALLES

ASENTADA junto a la mar cantábrica, cuyas espumosas olas baten sus flancos graníticos con impetu estruendoso, eleva sus cimas puntiagudas una cordillera, que cual mónstruo marino de abultadas gibas parece dormir junto al mar preñado de armonía gigantesca que halaga sus sentidos de coloso. El día era puro, algo nebuloso, con esa nebulosidad propia del país basko, que ciñe con franja de brumas misteriosas el horizonte marino y colora el cielo de un azul apagado, blanquecino, ante el cual el alma se inunda de una poesía vaga y profunda y la imaginación concibe un mundo extraño lleno de sueños tras el espacio sin límites. El sol alegraba el paisaje e infiltraba un dulce calor en la sangre joven, y la naturaleza y los hombres, jóvenes siempre en mi redor, renacían con vigor a la vida tras un momento de marasmo. Mi marcha era fácil por la cumbre de la cordillera, subiendo insensiblemente a la parte más alta, pico agudo que distinguía la enmarañada discordancia del paisaje basko, a mi derecha el mar preñado de furiosos. ¡Cuánta vida a mis pies, qué silencio en mi torno!

Poco a poco, dominado por la soledad y el misterio de las brumas, sentí que mi espíritu era envuelto dulcemente por una tenaz melancolía, que arrugando mi frente, prestaba a mis ojos el velo de la tristeza. Mis miradas agrandaban las tejanas cimas envueltas en nubes y hacían ondular en el fondo las redondas lomas de faldas sorprendentes en un círculo disforme, entrelazadas por el río que brillando a la luz ceñía turbulento sus pies poblados de bosque; de tal modo, que al llegar a la parte más alta de la sierra, sentí la conciencia del alto gozo que a los ojos. A veces luego en caso de verlo y asombrado permanecí inmóvil sin conciencia de mí ser. El espectáculo que a mi vista se ofrecía era sublime, con su sublimidad que nacía del orden, del silencio, de la majestad del paisaje extendido en mi torno. A un lado el mar, naciendo entre espumas de la costa brava y rocosa, perdíase en la penumbra misteriosa de

las nieblas que ceñían el horizonte, líquida superficie llena de rumores cadenciosos y acariciada por el beso de la brisa húmeda, que al rizar sus aguas de esmeralda levantaba copos de espuma y arrastraba su aromas penetrantes hasta las cumbres. Blancas velas de diminutas lanchas recorrían veloces la extensión del mar sobre las rumorosas olas y las aves acuáticas, rozando el ala en las movibles espumas, remontábanse en el espacio y bañábanse en los rayos del sol, inmóvil en lo alto del firmamento. Al opuesto lado, bajo mis plantas, extendíanse en ondulaciones suaves las lomas verdes regadas por arroyos límpidos, dividida su superficie en cuadros donde crecían el maíz y los manzanos y en lo alto de las cumbres y en el fondo de los estrechos valles, los blancos caseríos, rodeados de un bosque de verdura, humeantes su negras chimeneas, semejaban nudos heraldos de la felicidad modesta. Frente a mí, a derecha e izquierda, cerca y lejos, por todos lados, en fin, las montañas baskas, sin orden ni concierto, cual colocadas allí por un titán demente, elevaban al cielo sus cumbres pesadas e inmensas pobladas de bosque unas, agudas, rocosas y áridas otras, dejando entre sí valles estrechos y plácidos por los que serpean ríos profundos y alegres arroyos, a orillas de los cuales se extienden las villas esbeltas y blancas dominadas por el robusto y granítico campanario, los caseríos de encarnado techo y blancas paredes y las fábricas de largas chimeneas de ladrillo, que tuercen el curso de las corrientes para elaborar con su fuerza los objetos preciados al hombre. A veces, entre dos cumbres rocosas, veía abrirse el abismo sembrado de peñas y zarzas y a la orilla del torrente encauzado en la angostura, parecíame distinguir los lobos y los buitres aullando de hambre mirando pasar sobre sus cabezas los nubes preñadas de rayos portadores de la destrucción.

Al cabo, alentada mi imaginación por los recuerdos y por el leve rumor de las olas al romperse en las peñas leve ge-

mido de generaciones dormidas en el olvido, poco a poco mi alma huía del mundo real y se remontaba a las regiones borrosas de la fantasía, y con los ojos muy abiertos por el asombro, inmóvil ante tan vasto espectáculo, ví atónito encumbrarse las rocas de las cimas hasta horadar la bóveda cerúlea, ví los valles estrecharse y hundirse, hundirse hasta desaparecer en el abismo de las sombras, ví los arroyos convertirse en torrentes y los torrentes rodar de alturas incalculables con el estrépito del trueno, arrastrando peñascos monstruosos que al chocar entre sí rompíanse en mil pedazos, ví la mar enfurecerse y levantarse las olas coronadas de espuma y abrirse abismos rugientes y retroceder las olas a impulsos de la resaca y luego tornar a subir y escalar, montañas de espuma, las cumbres áridas de la costa... Y ví en páginas indelebiles la historia de mi patria, y ví por las cañadas profundas avanzar lentamente masas de nieblas, nieblas que luego trocábanse en guerreros de aceradas cotas y relucientes cascos, y en caballos de movimientos rápidos y continuo piafar, y en estandartes cubiertos por el polvo de las batallas, y en altivos capitanes y soberbios reyes empuñando el cetro de cien pueblos; y ví los celtas, y los fenicios, y los griegos y los romanos, y los godos, y los árabes, y los leones, y los francos, los

ví en montón disforme, levantando nubes de polvo, cubriendo los valles y las lomas, soberbios, lujosos, valientes, ostentando en sus armas fulmineas y en sus gloriosas banderas lo inmenso de su poder. Y ví bajar de las cumbres hombres de músculos heroúleos y mirada sombría, los ví, los ví!... ¡Cuán pocos eran! Una tribu perdida en los barrancos y en las cumbres que empuñó la askona con ademán de ira al oír en sus bosques rumor de armas enemigas y lanzando el agudo irrintzi de guerra, bajó un tropel de lo alto confundido con las rocas que echó a rodar, y al ímpetu del choque, las armas enemigas se doblaron y los batallones se replegaron sobre la pared granítica del barranco y a centenares los arrastró el torrente, blanco de ira.

Y cuando loco embriagado de gozo, ví tornar los guerreros baskos a sus rocosas cumbres, roja la faz, sombría la mirada, a dormir en el regazo de sus esposas sobre las sangrientas armas, grité, llamélos con grito entusiasta anayak, hijos felices de mi patria Euskara, y al volver ellos sus rostros altaneros hacia mí, y al verme ataviado modernamente, cerca de una ciudad que más que éuskara parece extranjera, oí que decían en su rudo lenguaje lleno de amenazas: Zande ishilik; etzailugu ezagutzen.

José M.^o BASARRIALDE.



MARTINIANA IBARGOYEN DE MARTINEZ

Tras el proceso de una larga dolencia, falleció el 13 del corriente, la señora MARTINIANA IBARGOYEN DE BELOQUI, hermana de nuestra amiga socia doña Josefina I. de Beloqui.

Es una pena muy grande la que reina en este hogar, frente a esta muerte, pues ocurre a edad temprana, después de haber formado una familia ejemplar cuyos miembros son tan apreciados.

La vida de la señora de Martínez fué ejemplo de contracción al cumplimiento de sus deberes de hija, hermana, esposa y madre y en todos par-

tes en que actuara, dejó grato recuerdo de sus virtudes y merecimientos.

Al lamentar esta muerte, nos inclinamos ante su tumba y dirigimos nuestra palabra de consuelo a sus deudos que la lloran.

MARIA VIRGINIA GORI LABORDE

El inesperado fallecimiento de esta señorita, que era hija del que había sido nuestro Presidente D. Francisco Gori, (D. F. M.) causó un sentimiento de profunda pena. Se pierde un elemento joven que constituía toda una esperanza. Buena, afectuosa nos ha legado el ejemplo de una vida sin tacha. A sus deudos nuestro pésame sentido en esta hora de profunda pena.

EN MEMORIA DEL Dr. ALFREDO RUGNON

El día 7 de Junio se verificó en el Cementerio Central un homenaje poético en memoria

da, que fuera nuestro buen socio Dr. ALFREDO RUGNON, cuyo primer aniversario de su muerte se recordó entre sus ametrados. Al efecto, sobre su tumba sus amigos colocaron, el expresado día, una placa, ceremonia que dió lugar para que se avivara el recuerdo del excelente amigo y compañero de todas las horas.

VIAJEROS

Regresó de Buenos Aires el Presidente de "Euska Erria" Dr. Rodolfo Gorriti, acompañado de su hijo.

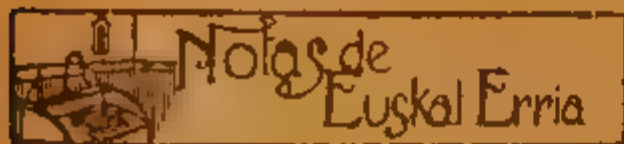
—Del mismo punto D. Fidel Garayalde su esposa Rosario Aizcorbe y sus hijos.

ENFERMOS

Se acentúa la mejoría del Dr. Francisco Corti-barría, que está en uno de nuestros principales sanatorios.

DIA DE REGIDO

La señora Josefina I. de Beloqui hace saber a sus amistades que, por su reciente óbito, solamente las recibirá los días lances.



DEL SEÑOR ALEJO C. GARRA

Montevideo, Julio 8 de 1940

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euska Erria", doctor don Rodolfo Gorriti.

Estimado señor y amigo:

En contestación a la atenta nota de ese Honorable Consejo Directivo advirtiéndome al duelo que me aflige con motivo del fallecimiento de nuestro querido sobrino, Luis Otero Garra, me es grato dirigirme a usted en agradecimiento de esos expresivos conceptos, que por saberlos sentidos llegan a nuestro espíritu un reconfortante consuelo, tan apreciado en estas circunstancias.

Aprovecho esta triste oportunidad para felicitar muy especialmente al señor Presidente por la merecida distinción de que ha sido objeto en el seno de esa Comisión, al destinarlo para dirigir

los destinos de nuestra Institución, que estoy seguro ha de contar con la aprobación, el apoyo y la simpatía de la gran mayoría de los asociados.

Formulo votos por el éxito creciente de su gestión, que sus altas cualidades y su gran amor a "Euskal Erria" descuentan de antemano, continuando así la obra anterior con el mantenimiento de la noble tradición de beneficencia, confraternidad y la exaltación de todo lo bello de aquella tierra de nuestros mayores, siempre con el ánimo dispuesto a la tolerancia y por encima de divergencias ocasionales, hermanados en un único afán de engrandecimiento social.

Estimaré se sirva hacer extensivo mi agradecimiento y el de mis familiares, a los demás integrantes de esa H. Comisión, al par que lo esido con mi más alta consideración y estima. Alejo C. Garra

PROPOSICION PARA INTEGRAR LA COMISION DE SEÑORAS

Montevideo, 11 de Julio de 1940.

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euska Erria", doctor don Rodolfo Gorriti.

Señor Presidente:

De conformidad con lo establecido por los Estatutos, la Comisión de Beneficencia e Instrucción de "Euska Erria" propone al Consejo Directivo de en muy digna presidencia para integrar la Comisión de Señoras, a las siguientes socias:

Juliana U. de West, Paquita A. de Davaguean, Rosa G. de Iguain, Joaquina E. de Suquibide, Julia W. de Cardellac, Remigia E. de San Martín, doctora Juana A. de Mochó, Rosario A. de Garayalde, Cimentina L. de Trias, Eulalia L. de Saberry, Clara B. de Lalambri, María Estira P. de Garra, Anita F. de Blestro, Elida Aróstegui Beltrán, Antonia U. de Salavarrin, Josefina I. de Beloqui, Mariang C. de Aiscar, Isabel M. de Oliver, Panchita Igoa y María Luisa San Martín.

Al esperar estos nombramientos, esta Comisión desearía que la constitución oficial de estas Comisiones se verificara el jueves 25 del corriente Julio, a las 18 y 45, para cuyo acto veníamos con agrado la presencia del señor Presidente.

Cumplida la misión que me fuera encomendada, salúdame al Honorable Consejo con toda deferencia.

Los miembros de la Comisión de Beneficencia

e Instrucción de "Euskal Erria".

JOSE LIZARRAGA, MIGUEL RETHEN, VICENTE MARTINEZ, FERMIN ZABALETA, JULIAN SUQUILBIDE, ENRIQUE A. MASSE.

DEL CLUB ESPAÑOL

Montevideo, Julio 13 de 1940.

Señor Presidente de "Euskal Erria", doctor don Rodolfo Gorriti. Presente.

Señor Presidente:

Tengo el agrado de acusar recibo a su atenta nota en la que se sirve participar la forma en que han quedado constituidas las autoridades de esa prestigiosa entidad por el período próximo.

Al agradecer al señor Presidente su amable deferencia, me complace en expresar a usted y demás miembros mis sinceras felicitaciones, deseándoles el mejor éxito en la importante misión que les ha sido confiada, y a la vez, hago votos por la prosperidad de esa distinguida institución.

Con tal motivo, reitero al señor Presidente y demás miembros las seguridades de mi más distinguida consideración.

TIMOTEO SANTAMARINA,
Presidente

Angel Fernández Abad,
Secretario

DE LA COMISION DE FIESTAS AL CONSEJO

DIRECTIVO.

Montevideo Julio 15 de 1940

Nota N.º 1.

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria", doctor don Rodolfo Gorriti. — Presente

Señor Presidente

La Comisión de Fiestas de esta Institución, en su primera sesión ordinaria, resolvió dirigirse a ese Consejo para testimoniarle su adhesión a todos los trabajos que para el mayor progreso de la misma se inicien y ponerse a sus órdenes dentro del espíritu de jerarquía que debe unirnos en la consecución de los altos fines para los cuales fué creada.

Del mismo modo cumple con hacer llegar al

mismo Consejo Directivo la distribución de cargos, que se ha hecho del modo que se indica:

Presidente: Don Agustín Zabaleta. Vicepresidente: Don Ricardo de Guisasaola. Secretario: Don Fidel Garayalde, Prosecretario: Don José Pedro Igoa, Tesorero: Don José San Martín, Vocales: Don Juan B. Eldegaray, Don Antonio Michelena, Don Manuel Mujica, Don Antonio Muñagorri, Don Miguel Rethén y Don Tomás Larronde.

Deseamos poner en conocimiento del Consejo Directivo, que se ha acordado realizar una reunión ballable el día domingo 28 de julio a la hora 18, en la sede central de la Institución para la cual estimaríamos en mucho la concurrencia de los señores Miembros del Consejo acompañados por sus familias, dando así principio a la acción de ambientar nuestras fiestas, punto de arranque de la acción de confraternidad vasca en el Uruguay en la cual nos empeñaremos mirando siempre en colocar a la "Euskal Erria" en el sitio que por su presencia debe ocupar.

Saludan al señor Presidente del Consejo Directivo y demás compañeros. Por la Comisión de Fiestas.

AGUSTIN ZABALETA,
Presidente.

José Pedro Igoa,
Pro-Secretario.

CONGRATULACION DEL CONSEJO DIRECTIVO

Montevideo, 16 de Julio de 1940.

Señor Presidente de la Comisión de Fiestas, don Agustín Zabaleta.

Señor Presidente

El Consejo Directivo de "Euskal Erria" se enteró con vivo agrado, de su atenta nota, por la que le hace saber la forma en que se constituyó, esa Comisión de Fiestas, por el actual Ejercicio y de los propósitos que le animan para desarrollar un plan de acción, beneficioso para los asociados.

Aprecio debidamente los nobles propósitos que tienen ustedes y pueden contar con la cooperación siempre decidida de este Consejo para la realización de tan pautable iniciativa.

Al autorizar a esa Comisión para la realización de los actos que crea convenientes, reiterándole los fraternos sentimientos de este Consejo, saludo al señor Presidente y compañeros de labor con toda deferencia.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

RODOLFO GORRITI,
Presidente

Alberto Baytin.

BENEFICENCIA E INSTRUCCION

Sesión del 10 de Julio de 1940

Asistieron los señores: Miguel Retián, José Lizarra, Enrique A. Massé, Vicente Martínez, Fermín Zabaleta, Juan Saquilbide y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

Fueron con aviso los señores Garra e Irazoz.

Se distribuyeron los cargos por el Ejercicio 1940-41 de esta manera lo que será confirmado en la sesión oficial del 25 de Julio con la Comisión de Señoras.

Presidente: D. Miguel Retián

Vice Presidente: D. Ramón Irazoz

Secretario: D. Enrique A. Massé

Tesorero: D. Juan Saquilbide

Vocales: D. Vicente Martínez, D. Manuel F.

El señor Retián.

Se levantó la sesión a las 20 horas.

Fueron con aviso los señores: Panchita Igoa, Julia W. de Cordero, María Luisa San Martín, Juana A. de Maiz, Rosario A. de Garavito, Clementina L. de Iñárriz, María E. de Garra, Anita F. de Iñárriz, Remedios E. de San Martín, Joaquina F. de Saquilbide, Josefina I. de Beloján, Mariana C. de Aizcor, Isabel M. de Oliver, Clara B. de Saquilbide, Eulalia L. de Salsberry.

Se levantó la sesión a las 20

CONSEJO DIRECTIVO

Acta N° 1026

(Sesión del 16 de Julio de 1940)

Preside el doctor Rodolfo Gorriti

Asistieron los miembros siguientes: doctor Ramón Ardonnet, Domingo Larralde, Fermín Donazar, José Manuel Izua, María Urrutia, Juan Domingo Urarte, Domingo Aizcor, Augusto Larrañaga, Alberto Baytin, que actúa en Secretario y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère.

—Leída fue aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N° 102.

—El señor Presidente expresa, en nombre propio y en el de sus compañeros su complacencia por haber retirado su renuncia el señor Donazar, a quien da la bienvenida.

—Contestaron aceptando los cargos para los que fueron designados, los señores siguientes: José Marízcurrena, Manuel Mujica, Pedro Sarrahe, Fidel Garayalde, Ismael Ruiz, S. Martínez, Agustín Zabaleta, Antonio Muñagorri, Vicente Martínez y Alejo C. Garra.

El señor Lizarra anuncia que por razones especiales, no le será posible formar parte de la Comisión de Pelota. Nómbrase en su reemplazo al señor Juan Esteban Almada, cuyo nombramiento se firmó en sesión.

—El "Montevideo Wanderers", acusa recibo de nuestra nota, por la que le hacíamos saber la forma en que se constituyó el Consejo Directivo de "Euskal Erria", como igualmente el Club "Español".

—El señor Gomez ofrece ventajas en su hotel "El Médano", de Punta del Este.

Fueron autorizados los pagos siguientes:

A Mosca Hermanos	\$ 40
A Mosca Hormones	1
A Rogelio Picardo	150

—Se trataron asuntos relacionados con la Tesorería.

—Fueron incorporados como socios los presentados en la sesión anterior, del N° 5553 al 5562 inclusive. Las matrículas 5563 y 5566, por razones que se expusieron, no fueron aceptados como socios, y no se les permitirá la entrada al local social, ni aún pagando la entrada para presentar los partidos de pelota.

—La Comisión de Beneficencia e Instrucción reunida el jueves 10 de Julio, propone al Consejo la designación de la Comisión de Señoras, conforme a la lista que presenta, y que es aceptada (Sus nombres están en la nota oficial que se transcribe aparte).

El señor Alejo C. Garra manda una expresiva nota de felicitación al señor Presidente agradeciéndole las condonaciones que le fueron presentadas y firmando votos por el constante progreso de nuestra Institución.

—Los señores Vicente Martínez y Juan Carlos Lasa Cazot, piden autorización para disponer del Recreo de Malvín para el sábado 20 del corriente, para un almuerzo al señor Máximo Arana a lo que se accede.

Fue leída una nota del Comité Nacional de Ayuda al Pueblo Español, casa España, de la que se enteró el Consejo.

La Comisión de Fiestas manda una nota en la que hace saber la forma en que se constituyeron sus autoridades por el actual Ejercicio, ofrece su cooperación al Consejo y se resuelve contestarle en términos afectuosos. Penetran en sala las señoras Agustín Zabaleta y Antonio Michelena, que saludan al Consejo, quienes exponen proyectos de acción en materia de fiestas, y preguntan con cuánta podrán contar para realizar las de este año; harán un calendario de todas las fiestas. Se las contestará por nota. El señor Presidente hizo consideraciones acerca de la importancia de las fiestas.

Falta con aviso al señor Francisco Donazar.

El señor Julio Aguerre, impedido para concurrir a las sesiones, renuncia como miembro del Consejo. Nómbranse a los señores Larriau y Alescar para solicitarle el retiro de su renuncia.

—Penetran en sala los señores José Aiscar y Cecilio Erreguerena, con quienes se trataron asuntos de carácter interno.

—El Consejo resolvió que los inspectores de la sede central, son los miembros ejecutivos y que tienen facultades para tomar las disposiciones necesarias para el desarrollo normal de los partidos y tendrán también atribuciones para suspender preventivamente a cualquier socio o jugador, dando cuenta de inmediato al Consejo Directivo. Los miembros de la Comisión de Pelota deben ser organizadores.

—El señor Tesorero informó que el Banco de la República acreditó por intereses, en el primer semestre 1940, \$ 21.23.

—Se sortó una acción de \$ 500.00. Extraída la bolilla por el señor Presidente, resultó el número 15, del señor Martín Bildeoteguy, cuyo importe se le entregará el 29 de Julio.

—El socio que tenía el N.º 4700 quiere reincorporarse; deberá abonar ocho recibos (\$ 8.00).

Fueron propuestos como socios:

Rómulo Zabalos Morales Cooperador, N.º 5567 presentado por los señores Rodolfo García y Dr. Rodolfo Garriti.

Alfonso González Houlié, Suscriptor, N.º 5568, por Cecilio Erreguerena y Juan Carlos Barbot.

Pablo Louit, Activo, N.º 5569, por José María Urbista y Cecilio Erreguerena.

Daoiz Prieto, Cooperador, N.º 5570, por Juan Carlos Barbot y Juan Alcides Reyes.

Andrés Irizar, Activo, N.º 5571, por José Marietxeurrena y Fermín Donazar.

Balbino Arrlada, Activo, N.º 5572, por Miguel Rethén y José Marietxeurrena.

Francisco Babo, Cooperador, N.º 5573, por Pedro Sarraide y José Marietxeurrena.

José Miguel Lapido, Cooperador, N.º 5574, por Pedro Sarraide y José Marietxeurrena.

Arturo Casañas (hijo), Cooperador, N.º 5575, por José Marietxeurrena.

Manuel Abella, Cooperador, N.º 5576, por José J. Sáenz Rivero y José Marietxeurrena.

Reincorporaciones presentadas por don José Marietxeurrena.

5577 — Juan B. Buruzanga'ay

5578 — Dr. Máximo Halty

5579 — José Oñil.

5580 — Eduardo de Salterain Herrera.

5581 — Pablo Aguirre

5582 — Luis Tárra

5583 — Babiano Irigoyen.

Andrés Donazar, Activo, N.º 5584, Reincorporado, presentado por el señor José Marietxeurrena.

Armando Fassolo, Cooperador, N.º 5585, por José Marietxeurrena y Fermín Donazar.

Fernando Morales, Cooperador, N.º 5586, por José Marietxeurrena y Fermín Donazar.

Antonio Donazar (hijo), Activo, N.º 5587, (anual), por Fermín Donazar y José Marietxeurrena.

Ramón Roma, Cooperador, N.º 5588, (anual), por Fermín Donazar y José Marietxeurrena.

Humberto Garrido, Cooperador, N.º 5589, Reincorporado, por José Marietxeurrena.

—El Sr. Presidente declara que leyó la versión taquigráfica de la última Asamblea, ya compuesta en dactilato, que debía publicarse en la Revista social; y la considera incompleta, con muchos errores en varias partes y como existen puntos de publicación inconveniente, propone a sus compañeros de Consejo que se elimine de la publicidad, toda esa versión y se ofrezca, solamente, de esa Asamblea, un resumen muy sintético; que se convoque para ello a una reunión a los que intervinieron en el debate, que son los señores Presidente, Dr. Bñales, Garmendia, Rethén, Garayalde (Fidel), Michelena, Guisasola, Saquilhite, Parrabere, etc., para consultarios sobre esto y si manifiestan conformidad, se procederá en la forma propuesta. Esta reunión se verificará el sábado próximo 20 de Julio, a las 18. El Consejo aprueba esta sugerencia. Obtenida la conformidad se procederá en consecuencia.

A los Asociados de "Euskal Erria"

**Resoluciones del Consejo Directivo adoptadas en
sesión del 21 de Mayo de 1940 - Acta N.º 1.021**

— Fué considerada la lista de los socios atrasados con la Tesorería y el Consejo, por unanimidad de votos, resolvió lo siguiente:

1.º) Recordar a los socios que deben ajustarse a lo que determinan los Estatutos, esto es, que deben abonar sus cuotas mensuales en la forma que corresponde.

2.º) Que los socios que están atrasados hasta el 30 de Abril de 1940, a PARTIR DEL MES DE JUNIO PROXIMO, deberán IR ABONANDO, POR LO MENOS, DOS RECIBOS ATRASADOS POR MES, — sin interrupción de mes, — hasta la completa liquidación de sus atrasos.

3.º) A todo socio que actualmente se encuentre al día, y que luego se atrasara hasta llegar a los tres meses, se le pasará una circular para que se ponga al día, conforme a los Estatutos, y no cumpliendo esta disposición en el término de los 15 días, se le eliminará.

4.º) No ajustándose el socio a las determinaciones fijadas en los números 1, 2 y 3, el Secretario General procederá, SIN MAS TRAMITE, a su eliminación del registro de asociados y se le otorgan, para ello, al mismo Secretario General, las facultades necesarias y oportunas y queda este estricto cumplimiento, bajo su propia responsabilidad, ante el Consejo Directivo.

5.º) Todo candidato a socio deberá acompañar su formulario de presentación reglamentaria, con la cuota de ingreso y la mensualidad del mes de la presentación, que será fijada del 1 al 15 de cada mes, sin cuyo requisito no se le dará ningún trámite por parte de la Secretaría General.

6.º) Los socios que estén atrasados con la Tesorería, no podrán disfrutar de los beneficios que les acuerdan los Estatutos.

7.º) El que no es socio, no puede concurrir ni permanecer en la sede social.

8.º) Se imprimirán unos volantes con estas disposiciones, en color, y serán distribuidos a cada socio, por medio del Cobrador, en forma personal, al realizar la cobranza.

¿Quiere Vd. contribuir, silenciosamente, al progreso de
"Euskal Erria"?

Presente un nuevo socio

¿Quiere Vd. que la obra benéfica de las Comisiones de
Beneficencia e Instrucción y de Señoras se amplie más?

Presente una nueva socia

Esta es la misión que nos corresponde a todos.
Así será grande "Euskal Erria".

PASTELERIA - PANIFICACION
TORRE EIFFEL

ESTEBAN FROST & Cia.

Avenida Gral. RONDEAU, 1677

Teléfono: U T E. 8 69 06

Montevideo

•
Especialidad en pan fino, primera, maíz, centeno y graham. Bizcochos de todas clases, Pan dulce, Galleta marina y de campaña. Se atiende servicio de casamientos y lunches, con personal competente.

**Tome mate
con**


LIVRE


La Reina de las Yervas

Local Propio
DANTE N° 2178 y 2187

CASA JOSE ROSSI

Escritorio
MERCEDES 884

DOASSANS ROSSI & C^{IA}.

AUTOMOVILES DE REMISE
SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL

Automatistas:
MERCEDES: 8-35-46
DANTE: 4-48-91

Vacunas Anticarbunclosas «MANGUINHOS»

¡RECONOCIDAS POR SU EFICACIA!

Fue la primera vacuna es-
porulada de 1 año de dura-
ción en las ampollas que se
ofreció a los Hacendados
del Uruguay en el año 1917.

Representante y Distribuidor General:

JULIO PEREIRA DE SOUZA

PARAGUAY, 1838
U. T. E. 8 06 69

Direc. Teleg.
"Sable"

MONTEVIDEO

DISPONIBLE

Casa de Salud para convalescientes y nerviosos

de los Dres. Rafael E. Rodríguez y María Inés Alustiza

AGRACIADA 8452

U.T.E. 22.86.47

"EL CARIOCA"

CAFES TIPO FAMILIA, EN LATAS DE 1 KILO, Y 1/2 KILO CON VALIOSOS PREMIOS

CAFES y TES, son los mejores

MACHADO, RAGGIO & VACCA

18 de Julio 2081 bis

Consultorio Jurídico de EUSKAL ERRIA

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSE MOCHO
RINCON 548 esquina ITUZAINGO
U.T.E. 8-70-71

Nuestros asociados tienen derecho a usar gratuitamente, este servicio. Para ello, deben presentar el recibo del mes anterior a el anual



Elaboración especial de pastas frescas

Tortellini de Bologna, Capelletti, Raviolos de 4 clases diferentes, Anolotis, Tallarines, Noquis, etc., etc.

Pastas secas de sémola en general

- Fideos largos y cortos uso Nápoles

TODOS LOS ARTICULOS ANEXADOS AL
RAMO DE ESPECIALIDAD ITALIANA

FORTE PAGO



YAMAHA

VERMOUTH- Siempre satisface



IMPRESIONES EN GENERAL
PARA EL COMERCIO
Y LA INDUSTRIA

■
Imprenta Agraciada
MANUEL IGLESIAS

■
AV. AGRACIADA 1923 — U.T.E. 86834

JACK

INFORMES
INVESTIGACIONES

■
Tarifa especial para socios de Euskal Erria

■
SANTIAGO DE CHILE 1231
TEL. 8 72 06

Compañía Nacional de Carruajes

DE
Francisco C. Miramonte

AVENIDA 18 DE JULIO N.os 1660 - 64 (Plaza de los Treinta y Tres)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público por la modestidad de sus precios.

Quien nos consulte siempre saldrá beneficiado.

TELEFONO: U. T. E. 4.48.74